

→ Baureihe 492



■ GEEIGNET FÜR

Luft, Gase und technische Dämpfe

neutral und nicht neutral



■ VERWENDUNG / ANWENDUNGSBEISPIELE

Zur Absicherung von:

- Druckbehältern und
- Drucksystemen

für Luft und andere neutrale und nicht neutrale Gase unter Beachtung von anlagenspezifischen Vorschriften und der Verwendung der geeigneten Ventilausführung und Dichtung.

- Hochdruckkompressoren
- Druckbehälter
- Druckflaschenbündel
- CNG-Anwendungen
- Wasserstoffanwendung

Sicherheitsventile werden werkseitig fest eingestellt und plombiert.

■ ZULASSUNGEN

TÜV-Bauteilprüfzeichen 2076	D/G
EU-Baumusterprüfung	S/G
ASME	G
CRN	G
TSG ZF001-2006	D/G (S/G)
KGS	G
TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011	D/G (S/G)

Anforderungen

AD 2000-Merkblatt A2  
DIN EN ISO 4126-1  
DGR 2014/68/EU

ASME-Code Sec. VIII Div. 1  
KGS AA 319

Klassifizierungsgesellschaften

DNV	DNV
Lloyd's Register EMEA	LR EMEA
American Bureau of Shipping	ABS
Bureau Veritas	BV
Russian Maritime Register of Shipping	RS
Registro Italiano Navale	RINA



■ MATERIAL



■ SPEZIFIZIERUNG

1/4" – 1"  
 – 60°C bis + 200°C  
 50 – 1500 bar je nach Ausführung

■ WERKSTOFFE

Bauteil	Werkstoff	DIN EN	ASME
Eintrittskörper	Edelstahl	1.4404	316 L
Austrittskörper	Edelstahl	1.4404 / 1.4408	316 L
Innenteile	Edelstahl	1.4404	316 L
Druckfeder	Federstahl	51 Cr V4	

## Baureihe 492 ■ VENTILAUSSFÜHRUNG

<b>s</b>	Standard	zylindrische Bauform, frei abblasend, für Luft und ähnliche neutrale, ungiftige und nicht brennbare Gase, die frei in die Umgebung abgeblasen werden dürfen.
<b>t</b>	gasdichte Ausführung der Federhaube	für neutrale und nicht neutrale Medien, nicht gegendruckkompensiert. Umgebung vor Einflüssen des Mediums geschützt. Nur bei Ausführung mit drehbarem Eckgehäuse und ohne Anlüftung erhältlich!

### ■ MEDIUM

<b>G</b>	gasförmig	Luft und ähnliche neutrale und nicht neutrale Gase
----------	-----------	--

### ■ ART DER ANLÜFTUNG

<b>K</b>	mit Drehanlüftung (nur bei DN10 und DN15)
<b>O</b>	ohne Anlüftung

### ■ VERFÜGBARE NENNWEITEN UND ANSCHLUSSGRÖSSEN

Nennweite DN	6				8				10				15					
Eintritt	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)
Austritt	Ausstritt frei über Abblaseschlitze (bis 180 bar)									■	■	■	■	■	■	■	■	■
	1/2" (15)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3/4" (20)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	1" (25)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

### ■ ANSCHLUSSART EINTRITT / AUSTRITT GEWINDEANSCHLÜSSE

<b>m / -</b>	Standard freiabblasend 50 – 180 bar	Außengewinde BSP-P / -	DIN EN ISO 228-1 / -
<b>m / f</b>	mit drehbarem Eckgehäuse 50 – 1500 bar	Außengewinde BSP-P / Innengewinde BSP-P	DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1
<b>NPT-m/NPT-f</b>	mit drehbarem Eckgehäuse 50 – 1500 bar	Außengewinde NPT / Innengewinde NPT	ANSI B1.20.1 / ANSI B1.20.1
<b>ct/f</b>	mit drehbarem Eckgehäuse 50 – 1500 bar	cone & thread / Innengewinde BSP-P	Goetze ct / DIN EN ISO 228-1

Sonderanschlüsse für Hochdruck möglich.

### ■ DICHTUNGEN

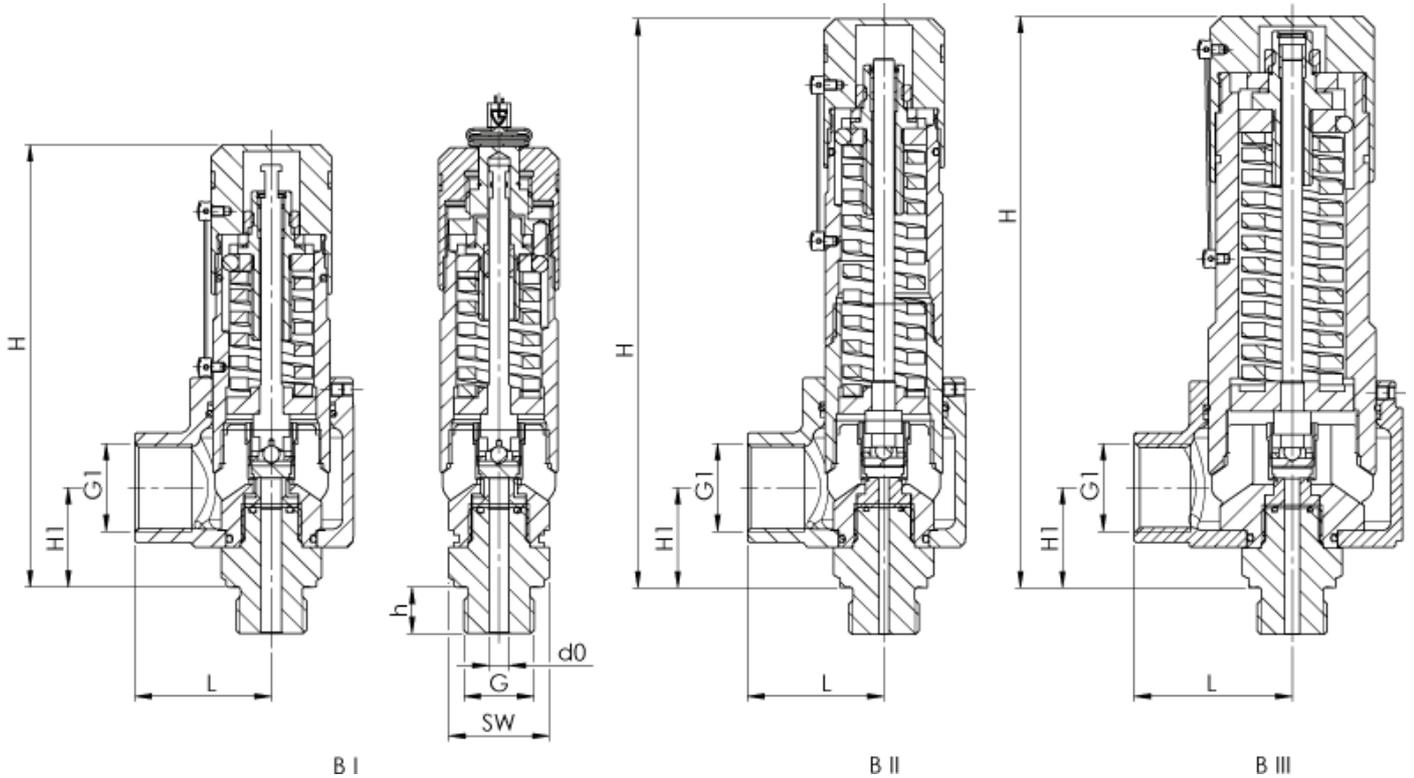
<b>MD / PAI</b>	Metallische Dichtung / Polyamidimid	Flachdichtung 50 – 630 bar (nur bei DN 10 und DN 15)	-60°C bis +200°C
<b>MD / PEEK</b>	Metallische Dichtung / Polyetheretherketon	Flachdichtung 50 – 1500 bar	-60°C bis +180°C

■ NENNWEITEN, ANSCHLÜSSE, EINBAUMASSE

Baureihe 492: Anschluss, Einbaumaße, Einstellbereiche											
Nennweite	DN	6			8		10			15	
Anschluss DIN EN ISO 228	G	1/4" (8)	3/8" (10)		1/4" (8)		1/4" (8)	3/8" (10)	3/8" (10)	3/8" (10)	3/8" (10)
			1/2" (15)		3/8" (10)			1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)
			3/4" (20)		1/2" (15)			3/4" (20)	3/4" (20)	3/4" (20)	3/4" (20)
Austritt DIN EN ISO 228	G1'		1/2" (15)		1/2" (15)		1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)
			3/4" (20)		3/4" (20)		3/4" (20)	3/4" (20)	3/4" (20)	3/4" (20)	3/4" (20)
			1" (25)		1" (25)		1" (25)	1" (25)	1" (25)	1" (25)	1" (25)
Bauform		B II	B II	B III	B II	B III	B I	B II	B I	B II	B I
Einbaumaße in mm	H	172	172	174	172	174	133	170	133	170	134
	H1 max	41,5	43	48	43	48	ca. 28	ca. 28	ca. 28	ca. 28	ca. 30
	h	12/15/16	12/15/16		12/15/16			12/15/16			12/15/16
	L max	43	43	50	43	50	43	43	43	43	45
	SW		27		27			27			30
Ausflussziffer ISO 4126-1			0,62		0,69			0,73			0,77
Ausflussziffer ASME Code Sec. VIII Div. 1 (rated slope in scfm/psia)								0,669			1,470
	do		3		4,5		6	6	6	6	9
Gewicht	kg	1,4	1,4	2,2	1,4	2,2	0,7	1,4	0,7	1,4	0,9
Einstellbereich	bar	100-1100	100-1150	1150-1500	150-600	600-1000	50-500	50-500	50-630	50-630	50-250
Einstellbereich ASME	psi						725-7250	725-7250	725-9135	725-9135	725-3625

<sup>1</sup>Nur bei Ausführung mit drehbarem Eckgehäuse und je nach Wahl der Austrittsnennweite

■ HAUPTABMESSUNGEN, EINBAUMASSE



Bau- reihe	Ventil- ausführung	Medium	Anlüftung	Nennweite DN	Anschlussart		Anschlussgröße		Dichtung	Optionen	Einstell- druck	Stück- zahl
					Eintritt	Austritt	Eintritt	Austritt				
492	s	G	K	10	m	–	8	–	MD / PAI		70,0	5
492	t	G	O	15	m	f	15	20	MD / PAI		300	2
492		G			m				MD / PAI			
492		G			m				MD / PAI			

## ■ OPTIONEN

P01	Öl- und fettfreie Herstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## ■ ABNAHMEN

C01	Werkszeugnis nach DIN EN 10204 2.2 (WKZ 2.2)	<input type="checkbox"/>	C07	SIL-Bewertung gemäß IEC 61508-2	<input type="checkbox"/>
C02	Werksabnahme-Prüfzeugnis nach DIN EN 10204 3.1 (WPZ 3.1)	<input type="checkbox"/>	C09	Prüfung der Sitzdichtheit mit Helium, Lecksuchverfahren im Vakuum inkl. Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204	<input type="checkbox"/>
C03	Materialprüfzeugnis nach DIN EN 10204 3.1 für Werkstoffe (MPZ 3.1), (drucktragende Teile)	<input type="checkbox"/>	C10	Bescheinigung der öl- und fettfreien Herstellung	<input type="checkbox"/>
C04	TÜV / DEKRA Einzelabnahme nach DIN EN 10204 3.2 (TÜV / DEKRA -APZ)	<input type="checkbox"/>	C11	Bescheinigung der öl- und fettfreien Ausführung und Herstellung für Sauerstoff-Anwendungen	<input type="checkbox"/>
C06	ATEX-Bewertung gemäß Richtlinie 2014/34/EU	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>

## ■ ZULASSUNGEN

AA1	CE-Konformitätsbewertung nach Richtlinie 2014/68/EU	<input type="checkbox"/>	AK1	Typenzulassung Det Norske Veritas (DNV)	<input type="checkbox"/>
AA2	TÜV Bauteilprüfung nach VdTÜV-Merkblatt SV 100	<input type="checkbox"/>	AK2	Typenzulassung Lloyd's Register (LR)	<input type="checkbox"/>
AA3	Zertifizierung nach ASME Boiler and Pressure Vessel Code, Section VIII.Div 1 (ASME)	<input type="checkbox"/>	AK3	Typenzulassung American Bureau of Shipping (ABS)	<input type="checkbox"/>
AA4	EAC - Zertifikat/Declaration mit Armaturen-Pass und Lasermarkierung des Ventils	<input type="checkbox"/>	AK4	Typenzulassung Bureau Veritas (BV)	<input type="checkbox"/>
AA5	Manufacture License of Special Equipment People's Republic of China (ML)	<input type="checkbox"/>	AK5	Typenzulassung Russian Maritime Register of Shipping (RMRS)	<input type="checkbox"/>
AA6	Zertifizierung nach Korean Gas Safety Corporation (KGS) <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/>	AK6	Typenzulassung Registro Italiano Navale (RINA)	<input type="checkbox"/>
AA7	Registrierung gemäß Canadian Registration Number (CRN) <sup>4</sup>	<input type="checkbox"/>	AL	Einzelabnahme durch Inspektor – Gesellschaft eintragen:	<input type="checkbox"/>

<sup>3</sup>KGS nur in Verbindung mit ASME | <sup>4</sup>CRN nur in Verbindung mit ASME

## ■ BESTELLANFRAGE

Kopieren und senden an: [order@goetze-armaturen.de](mailto:order@goetze-armaturen.de).

Bestellformular bequem auch online unter der jeweiligen Baureihe.

Baureihe 492: Abblaseleistung bei 10% Drucküberschreitung					
Nennweite DN		6	8	10	15
Einstelldruck bar					
Luft Nm³/h	50			787	1867
	60			941	2233
	70			1095	2600
	80			1250	2967
	90			1404	3333
	100	320		1559	3700
	110	352		1713	4067
	120	384		1868	4433
	130	416		2022	4800
	140	447		2177	5167
	150	479	1240	2331	5533
	160	511	1322	2486	5900
	170	543	1404	2640	6266
	180	574	1486	2795	6633
	190	606	1568	2949	7000
	200	638	1650	3104	7366
	210	670	1732	3258	7733
	220	701	1815	3413	8100
	230	733	1897	3567	8466
	240	765	1979	3722	8833
	250	797	2061	3876	9200
	270	860	2225	4185	
	290	923	2390	4494	
	310	987	2554	4803	
	330	1050	2718	5112	
	350	1114	2882	5421	
	370	1177	3047	5730	
	390	1241	3211	6039	
	410	1304	3375	6348	
	430	1368	3540	6657	
	450	1431	3704	6966	
	470	1495	3868	7275	
	490	1558	4032	7584	
510	1622	4197	7893		
530	1685	4361	8202		
550	1749	4525	8511		
570	1812	4689	8820		
590	1876	4854	9129		
610	1939	5018	9438		
630	2003	5182	9747		
650	2066	5347			
700	2225	5757			
750	2384	6168			
800	2542	6579			
850	2701	6989			
900	2860	7400			
950	3019	7811			
1000	3177	8222			
1050	3336				
1100	3495				
1150	3654				
1200	3812				
1250	3971				
1300	4130				
1350	4288				
1400	4447				
1450	4606				
1500	4765				

■ LEISTUNGSTABELLE FÜR TECHNISCHE GASE

**Baureihe 492: Abblaseleistung bei 10% Drucküberschreitung und Normbedingungen (1,01325bar; 0°C)**

Nennweite DN Einstelldruck bar (g)	6		8		10		15	
	Wasserstoff		Wasserstoff		Wasserstoff		Wasserstoff	
	kg/h	Nm³/h	kg/h	Nm³/h	kg/h	Nm³/h	kg/h	Nm³/h
50					268	2.984	637	7.081
100	113	1.252			530	5.896	1.258	13.992
150	168	1.865	426	4.738	790	8.784	1.875	20.847
200	222	2.472	565	6.281	1.047	11.645	2.486	27.636
250	276	3.073	702	7.806	1.302	14.472	3.089	34.347
300	330	3.666	838	9.312	1.553	17.265		
350	382	4.251	971	10.799	1.801	20.021		
400	434	4.828	1.103	12.265	2.045	22.739		
450	485	5.397	1.233	13.711	2.286	25.420		
500	536	5.958	1.361	15.136	2.524	28.062		
550	586	6.511	1.488	16.541	2.758	30.666		
600	635	7.056	1.612	17.925	2.989	33.233		
650	683	7.593	1.735	19.289				
700	731	8.123	1.856	20.635				
750	778	8.645	1.975	21.961				
800	824	9.159	2.093	23.268				
850	869	9.667	2.209	24.557				
900	914	10.167	2.323	25.828				
950	959	10.661	2.436	27.083				
1000	1.003	11.149	2.547	28.321				
1050	1.046	11.629						
1100	1.089	12.104						
1150	1.131	12.573						
1200	1.172	13.036						
1250	1.214	13.494						
1300	1.254	13.945						
1350	1.294	14.392						
1400	1.334	14.834						
1450	1.373	15.271						
1500	1.412	15.703						